

**TÊN THƯƠNG NHÃN: CÔNG TY TNHH MYGREENWAY VN**

**Tên sản phẩm: BỘT "BALANCER DRAIN MAXI" HƯƠNG ANH ĐẢO - BẠC HẠ**

Địa chỉ: Tầng 8, Tòa nhà Loyal, 151-151 Bis Võ Thị Sáu, Phường Xuân Hoà, Thành phố Hồ Chí Minh

Ngày nhận hồ sơ: 15/10/2025

**TÊN THƯƠNG NHÃN: CÔNG TY TNHH MYGREENWAY VN**

**Tên sản phẩm: BỘT "BALANCER DRAIN MAXI" HƯƠNG BƯỚI**

Địa chỉ: Tầng 8, Tòa nhà Loyal, 151-151 Bis Võ Thị Sáu, Phường Xuân Hoà, Thành phố Hồ Chí Minh

Ngày nhận hồ sơ: 15/10/2025

**TÊN THƯƠNG NHÃN: CÔNG TY TNHH MYGREENWAY VN**

**Tên sản phẩm: BỘT "BALANCER DRAIN MAXI" HƯƠNG CHANH XANH**

Địa chỉ: Tầng 8, Tòa nhà Loyal, 151-151 Bis Võ Thị Sáu, Phường Xuân Hoà, Thành phố Hồ Chí Minh

Ngày nhận hồ sơ: 15/10/2025

**TÊN THƯƠNG NHÃN: CÔNG TY TNHH MYGREENWAY VN**

**Tên sản phẩm: BỘT "BALANCER" HƯƠNG YÊN MẠCH - HẮC MAI BIỂN**

Địa chỉ: Tầng 8, Tòa nhà Loyal, 151-151 Bis Võ Thị Sáu, Phường Xuân Hoà, Thành phố Hồ Chí Minh

Ngày nhận hồ sơ: 15/10/2025

**TÊN THƯƠNG NHÃN: CÔNG TY TNHH MYGREENWAY VN**

**Tên sản phẩm: BỘT "BALANCER ALOE"**

Địa chỉ: Tầng 8, Tòa nhà Loyal, 151-151 Bis Võ Thị Sáu, Phường Xuân Hoà, Thành phố Hồ Chí Minh

Ngày nhận hồ sơ: 15/10/2025

**TÊN THƯƠNG NHÃN: CÔNG TY TNHH MYGREENWAY VN**

**Tên sản phẩm: BỘT "BALANCER IMMUNITY"**

Địa chỉ: Tầng 8, Tòa nhà Loyal, 151-151 Bis Võ Thị Sáu, Phường Xuân Hoà, Thành phố Hồ Chí Minh

Ngày nhận hồ sơ: 15/10/2025

**TÊN THƯƠNG NHÃN: CÔNG TY TNHH MYGREENWAY VN**

**Tên sản phẩm: BỘT "BALANCER" HƯƠNG VIỆT QUẤT - LY CHUA ĐEN**

Địa chỉ: Tầng 8, Tòa nhà Loyal, 151-151 Bis Võ Thị Sáu, Phường Xuân Hoà, Thành phố Hồ Chí Minh

Ngày nhận hồ sơ: 15/10/2025

**TÊN THƯƠNG NHÃN: CÔNG TY TNHH MYGREENWAY VN**

**Tên sản phẩm: BỘT "BALANCER BAOBAB FORTE"**

Địa chỉ: Tầng 8, Tòa nhà Loyal, 151-151 Bis Võ Thị Sáu, Phường Xuân Hoà, Thành phố Hồ Chí Minh

Ngày nhận hồ sơ: 15/10/2025

**TÊN THƯƠNG NHÃN: CÔNG TY TNHH MYGREENWAY VN**

**Tên sản phẩm: BỘT "BALANCER PREBIO MIX"**

Địa chỉ: Tầng 8, Tòa nhà Loyal, 151-151 Bis Võ Thị Sáu, Phường Xuân Hoà, Thành phố Hồ Chí Minh

Ngày nhận hồ sơ: 15/10/2025

**TÊN THƯƠNG NHÃN: CÔNG TY TNHH MYGREENWAY VN**

**Tên sản phẩm: BỘT "BALANCER" HƯƠNG DẦU TÂY**

Địa chỉ: Tầng 8, Tòa nhà Loyal, 151-151 Bis Võ Thị Sáu, Phường Xuân Hoà, Thành phố Hồ Chí Minh

Ngày nhận hồ sơ: 15/10/2025

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 17/MYGREENWAY VN/2025

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH MYGREENWAY VN**

Địa chỉ: Tầng 8, Tòa nhà Loyal, 151 – 151 Bis Võ Thị Sáu, Phường Xuân Hòa, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: +84 988809444 Fax :

E-mail:

Mã số doanh nghiệp: 0317049205

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **BỘT “BALANCER” HƯƠNG DÂU TÂY**
  2. Thành phần: Fructose, chất mang (INS 1200), inulin rau diếp xoăn, dâu tây (13,75%), chất làm dày (INS 401), chất làm dày (INS 412), chất điều chỉnh độ acid (INS 330), vỏ hạt mã đề, chất chống oxy hóa (INS 300), chất tạo màu tự nhiên (INS 163(viii)), hương liệu tổng hợp, chất chống đông vón (INS 341(iii)), quả sơ ri, chất tạo ngọt tổng hợp (INS 955), chất tạo ngọt tự nhiên (INS 960a).
  3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 18 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất trước hạn sử dụng 18 tháng. Hạn sử dụng xem trên bao bì sản phẩm.
  4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
    - Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đựng trong bao bì nhựa PE, bên ngoài là hộp giấy. Bao bì đảm bảo an toàn trong thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.
    - Quy cách bao gói: Đóng gói kín.
- Khối lượng tịnh: 80 g (10 gói × 8 g)/hộp.
5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):  
Sản xuất tại: **CÔNG TY TNHH PHÒNG THÍ NGHIỆM SẢN PHẨM CHỨC NĂNG**  
Địa chỉ: Văn phòng số 3, số 4/7 đường Betonnaya, thành phố Novosibirsk, Nga, mã bưu điện 630024.  
Địa chỉ sản xuất: Số 21 đường Tolmachevskaya, thành phố Novosibirsk, Nga, mã bưu điện 630052.



**III. Mẫu nhãn sản phẩm** (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Giới hạn kim loại nặng: QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Cadimi	mg/kg	0,1
2	Chì	mg/kg	0,2

- Giới hạn vi sinh vật: Theo tiêu chuẩn sản phẩm.

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	Cfu/g	10 <sup>4</sup>
2	<i>Coliforms</i>	Cfu/g	10
3	<i>E.coli</i>	Cfu/g	3
4	<i>S.aureus</i>	Cfu/g	10
5	<i>Cl.perfringens</i>	Cfu/g	10
6	<i>B.cereus</i>	Cfu/g	10
7	Tổng số nấm men nấm mốc	Cfu/g	10 <sup>2</sup>

- Thông tư số 09/VBHN-BYT: Thông tư quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm.
- Thông tư 50/2016/TT-BYT: Thông tư quy định giới hạn tối đa dư lượng thuốc bảo vệ thực vật trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày      tháng      năm 2025

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**GIÁM ĐỐC**

*Phạm Quang Chi*

## NỘI DUNG NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

**Tên sản phẩm:** BỘT “BALANCER” HƯƠNG DÂU TÂY

**Thành phần:** Fructose, chất mang (INS 1200), inulin rau diếp xoăn, dâu tây (13,75%), chất làm dày (INS 401), chất làm dày (INS 412), chất điều chỉnh độ acid (INS 330), vỏ hạt mã đề, chất chống oxy hóa (INS 300), chất tạo màu tự nhiên (INS 163(viii)), hương liệu tổng hợp, chất chống đông vón (INS 341(iii)), quả sơ ri, chất tạo ngọt tổng hợp (INS 955), chất tạo ngọt tự nhiên (INS 960a).

**Khối lượng tịnh:** 80 g (10 gói × 8 g)

**Ngày sản xuất:** Trước hạn sử dụng 18 tháng.

**Hạn sử dụng:** Xem trên bao bì sản phẩm.

**Hướng dẫn sử dụng:** Pha loãng 1 khẩu phần (8 g) trong 150 ml nước ấm từ 40-50°C, khuấy mạnh bằng thìa cho đến khi tất cả các thành phần tan hết, ngâm trong 1-2 phút.

**Hướng dẫn bảo quản:** Bảo quản trong bao bì ở nơi khô ráo, tránh ánh nắng mặt trời, ở nhiệt độ không quá 25°C với độ ẩm tương đối không quá 75%

**Thông tin cảnh báo:** Sản phẩm có sử dụng sữa, đậu nành, cần tây và các sản phẩm chế biến từ chúng. Có chứa chất tạo ngọt.

**Xuất xứ, tổ chức cá nhân chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa:**

Xuất xứ: Nga

Sản xuất tại: CÔNG TY TNHH PHÒNG THÍ NGHIỆM SẢN PHẨM CHỨC NĂNG

Địa chỉ: Văn phòng số 3, số 4/7 đường Betonaya, thành phố Novosibirsk, Nga, mã bưu điện 630024.

Địa chỉ sản xuất: Số 21 đường Tolmachevskaya, thành phố Novosibirsk, Nga, mã bưu điện 630052.

Thương nhân chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa:

**CÔNG TY TNHH MYGREENWAY VN**

Địa chỉ: Tầng 8, Tòa nhà Loyal, 151 – 151 Bis Võ Thị Sáu, Phường Xuân Hòa, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: +84 988809444

Số Tự công bố: 17/MYGREENWAY VN/2025



HÌNH ẢNH SẢN PHẨM

**RU ПИЩЕВАЯ И ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЦЕННОСТЬ**

	1 порция 8 г	% РСР <sup>1</sup>	100 г	% РСР <sup>1</sup>
Энергетическая ценность ккал / кДж	25 / 100	1	290 / 1210	11,6
Белки, г	0	0	0,7	0,9
Жиры, г	0	0	0,2	0,2
Углеводы, г	5	1,4	60	16,4
Пищевые волокна, г	1,7	5,7	21	70

РСР<sup>1</sup> — рекомендуемая суточная потребленная величина потребления в соответствии с ТР ТС 022/2011 «Об утверждении правил маркировки пищевых продуктов».

**МАССА NETTO: 80 г  
(10 порций по 8 г)**



TU / TSH / TSH 10.89.19-072.43193044-2023.  
ПАРТИЯ, ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ, ГОДЕН ДО /

**55x12mm**

**RU КИСЕЛЬ СУХОЙ,  
НЕ ТРЕБУЮЩИЙ ВАРКИ,  
«BALANCER» СО ВКУСОМ  
«КЛУБНИКА»**  
Оригинальный продукт из основе натуральных компонентов  
без крахмала.

**СОСТАВ:**  
фруктоза, полидекстроза (аэозант), инулин из шеварии,  
вода клубники, ароматизатор из бурых морских  
водорослей (агустигель), гуаровая камедь (агустигель),  
вода клубники, лимонная кислота  
(регулятор кислотности), шевула оболочка семян подорожника  
(псиллум), аскорбиновая кислота (антиоксидант),  
сок красной смородины (краситель), ароматизатор,  
ортофосфат калия 5-замещенный (агент антислеживающий),  
экстракт плодов шевулы, сульфат калия (подкислитель),  
свекольный сок (подкислитель).  
На производстве используются молоко, соль,  
сахарозы и продукты их переработки.  
Содержит сахарозу и подкислители.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ:**

1. 1 порция (8 г) развести в 150 мл теплой воды (+40-50 °C).
2. [Icon]
3. [Icon]
4. [Icon]

Интенсивно перемешайте ложкой до полного растворения всех компонентов.  
Дайте настояться 1-2 минуты.

**УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:**  
в потребительской упаковке хранить в сухом, защищенном от солнечных лучей месте при температуре не выше +25 °C и относительной влажности воздуха не более 75 %.

**СРОК ГОДНОСТИ: 18 месяцев**

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:**  
ООО «ЛАБОРАТОРИЯ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ПРОДУКТОВ»,  
ул. Бетанов, 4/7, оф. 3, г. Новосибирск, Россия, 630024.

**АДРЕС ПРОИЗВОДСТВА:**  
ул. Талмачевская, 21, г. Новосибирск, Россия, 630052.  
Система менеджмента безопасности пищевой продукции предприятия соответствует требованиям международного стандарта ISO 22000:2018, HACCP, GMP.

**ОРГАНИЗАЦИИ, УПОЛНОМОЧЕННЫЕ ПРИНИМАТЬ ПРЕТЕНЗИИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ:**

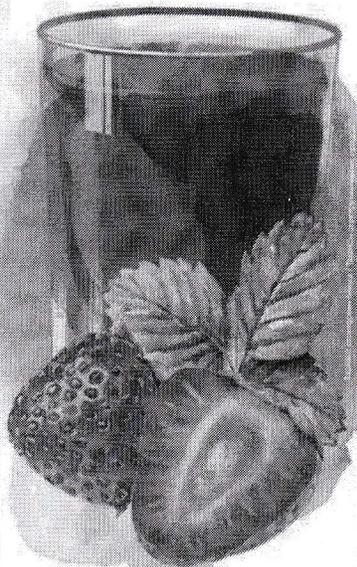
☐ ООО «МАЙГРИН МАРКЕТ», ул. Июмачевская, 7,  
пом. 26, г. Новосибирск, Россия, 630090,  
тел. 8 800 2343 800.

☐ ООО «Майгрин Маркет», ул. Маршальская, 7а,  
пом. 3, оф. 7, г. Минск, Республика Беларусь, 220034.

**Greenway**  
GLOBAL  
greenwayglobal.com

**BALANCER**

*Kissel*  
БЕЗ КРАХМАЛА



**КЛУБНИКА**

10 ПОРЦИЙ | НА ОСНОВЕ ВОДОРОСЛЕЙ, ПСИЛЛУМА И ИНУЛИНА

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**



**GIÁM ĐỐC**

*Phạm Quang Chí*

#01253



# BALANCER



**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

*(Ký tên, đóng dấu)*



**GIÁM ĐỐC**

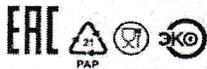
*Phạm Quang Chi*

**RU** ПИЩЕВАЯ И ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЦЕННОСТЬ

	1 порция 8 г	% РСП <sup>1</sup>	100 г	% РСП <sup>1</sup>
Энергетическая ценность ккал / кДж	25 / 100	1	290 / 1210	11,6
Белки, г	0	0	0,7	0,9
Жиры, г	0	0	0,2	0,2
Углеводы, г	5	1,4	60	16,4
Пищевые волокна, г	1,7	5,7	21	70

<sup>1</sup>РСП — рекомендуемое суточное потребление согласно приложению 2 к ТР ТС 022/2011 «Пищевая продукция в части ее маркировки».

**МАССА НЕТТО: 80 г**  
**(10 порций по 8 г)**



TU / TSh / TSh 10.89.19-072-43193044-2023.  
ПАРТИЯ, ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ, ГОДЕН ДО /

55x12mm

#01253



## Tiếng Nga: GIÁ TRỊ DINH DƯỠNG VÀ TRỌNG LƯỢNG

**BẢN DỊCH**  
**TRANSLATION**

	1 khẩu phần 8 g	% RSP <sup>1</sup>	100 g	% RSP <sup>1</sup>
Giá trị năng lượng, kcal / kJ	25/100	1	290/1210	11,6
Protein, g	0	0	0,7	0,9
Chất béo, g	0	0	0,2	0,2
Carbohydrate, g	5	1,4	60	16,4
Chất xơ, g	1,7	5,7	21	70

RSP<sup>1</sup> - Lượng dùng khuyến nghị hàng ngày theo Phụ lục 2, Quy chuẩn kỹ thuật của Liên minh Hải quan số 022/2011 về "Ghi nhãn sản phẩm thực phẩm".

**KHỐI LƯỢNG TÍNH: 80 g**  
**(10 khẩu phần, mỗi khẩu phần 8 g)**

TU / TSh / TSh 10.89.19-072-43193044-2023.  
SỐ LÔ, NGÀY SẢN XUẤT, HẠN SỬ DỤNG:

55 x 12 mm

# 01253



**CÔNG TY TNHH MYGREENWAY VN**  
**GIÁM ĐỐC**

(Đã ký và đóng dấu)

RU

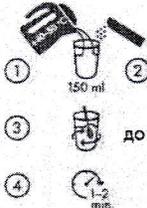
**КИСЕЛЬ СУХОЙ,  
НЕ ТРЕБУЮЩИЙ ВАРКИ,  
«BALANCER» СО ВКУСОМ  
«КЛУБНИКА»**

Оригинальный продукт на основе натуральных компонентов без крахмала.

**СОСТАВ:**

фруктоза, полидекстроза (носитель), инулин из цикория, ягоды клубники, альгинат натрия из бурых морских водорослей (загуститель), гуаровая камедь (загуститель), ягоды клубники, лимонная кислота (регулятор кислотности), шелуха оболочек семян подорожника (псиллиум), аскорбиновая кислота (антиокислитель), сок красной свеклы (краситель), ароматизаторы, ортофосфат кальция 3-замещенный (агент антислеживающий), экстракт плодов ацеролы, сукралоза (подсластитель), стевииолгликозиды (подсластитель).  
На производстве используются молоко, соя, сельдерей и продукты их переработки.  
Содержит сахара и подсластители.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ:**



1 порцию (8 г) разведите в 150 мл теплой воды (+40–50 °С).

Интенсивно перемешивайте ложкой до полного растворения всех компонентов.

Дайте настояться 1–2 минуты.

**УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:**

в потребительской упаковке хранить в сухом, защищенном от солнечных лучей месте при температуре не выше +25 °С и относительной влажности воздуха не более 75 %.

**СРОК ГОДНОСТИ: 18 месяцев**

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:**

ООО «ЛАБОРАТОРИЯ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ПРОДУКТОВ», ул. Бетонная, 4/7, оф. 3, г. Новосибирск, Россия, 630024.

**АДРЕС ПРОИЗВОДСТВА:**

ул. Толмачёвская, 21, г. Новосибирск, Россия, 630052.

Система менеджмента безопасности пищевой продукции предприятия соответствует требованиям международного стандарта ISO 22000:2018, HACCP, GMP.

**ОРГАНИЗАЦИИ, УПОЛНОМОЧЕННЫЕ ПРИНИМАТЬ ПРЕТЕНЗИИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ:**

**PH** ООО «МАЙГРИН МАРКЕТ», ул. Инженерная, 7, пом. 26, г. Новосибирск, Россия, 630090, тел. 8 800 2345 800.

**PH** ООО «Майгрин Маркет», ул. Марьевская, 7а, пом. 3, оф. 7, г. Минск, Республика Беларусь, 220034.

**Greenway**  
GLOBAL  
greenwayglobal.com

Tiếng Nga:

**THỨC UỐNG KISSEL KHÔ,  
KHÔNG CẦN NẤU,  
"BALANCER" VỚI HƯƠNG  
"DÂU TÂY"**

Một sản phẩm nguyên bản có thành phần tự nhiên không chứa tinh bột.

**THÀNH PHẦN:**

Fructose, polydextrose (chất mang), inulin rau diếp xoăn, dâu tây, natri alginate từ rong biển nâu (chất làm dày), guar gum (chất làm dày), dâu tây, axit citric (chất điều chỉnh độ axit), vỏ hạt mã đề, axit ascorbic (chất chống oxy hóa), nước ép củ cải đường đỏ (chất tạo màu), hương liệu, canxi orthophosphate 3-thay thế (chất chống đông vón), chiết xuất quả sô ri, sucralose (chất tạo ngọt), steviol glycoside (chất tạo ngọt). Sản phẩm có sử dụng sữa, đậu nành, cần tây và các sản phẩm chế biến từ chúng. Có chứa đường và chất tạo ngọt.

**CÁCH DÙNG**

- 1 150 ml 2 Pha loãng 1 khẩu phần (8 g) trong 150 ml nước ấm (+40 - 50 °C).
- 3 Khuấy mạnh bằng thìa cho đến khi tất cả các thành phần tan hết.
- 4 1-2 phút Để ngâm trong 1-2 phút.

**ĐIỀU KIỆN BẢO QUẢN:**

Bảo quản trong bao bì tiêu dùng ở nơi khô ráo, tránh ánh nắng mặt trời, nhiệt độ không quá +25°C và độ ẩm tương đối không quá 75%.

**HẠN SỬ DỤNG: 18 tháng**

**NHÀ SẢN XUẤT:**

CÔNG TY TNHH PHÒNG THÍ NGHIỆM SẢN PHẨM CHỨC NĂNG Văn phòng số 3, số 4/7 đường Betonnyaya, thành phố Novosibirsk, Nga, mã bưu điện 630024.

**ĐỊA CHỈ SẢN XUẤT:**

Số 21 đường Tolmachevskaya, thành phố Novosibirsk, Nga, mã bưu điện 630052.

Hệ thống quản lý an toàn thực phẩm của doanh nghiệp tuân thủ các yêu cầu của tiêu chuẩn quốc tế ISO 22000:2018, HACCP, GMP.

**TỜ CHỨC ĐƯỢC ỦY QUYỀN TIẾP NHẬN KHIẾU NẠI TỪ NGƯỜI TIÊU DÙNG:**

**TẠI LIÊN BANG NGA:** CÔNG TY TNHH MAIGRIN MARKET, phòng số 26, số 7 đường Inzhenernaya, thành phố Novosibirsk, Nga, mã bưu điện 630090, điện thoại. 8 800 2345 800.

**TẠI CỘNG HOÀ BELARUS:** Công ty TNHH Maigrin Market, văn phòng số 7, dãy phòng số 3, số 7a đường Maryevskaya, thành phố Minsk, Cộng hòa Belarus, mã bưu điện 220034.

**Greenway**  
GLOBAL  
Greenwayglobal.com

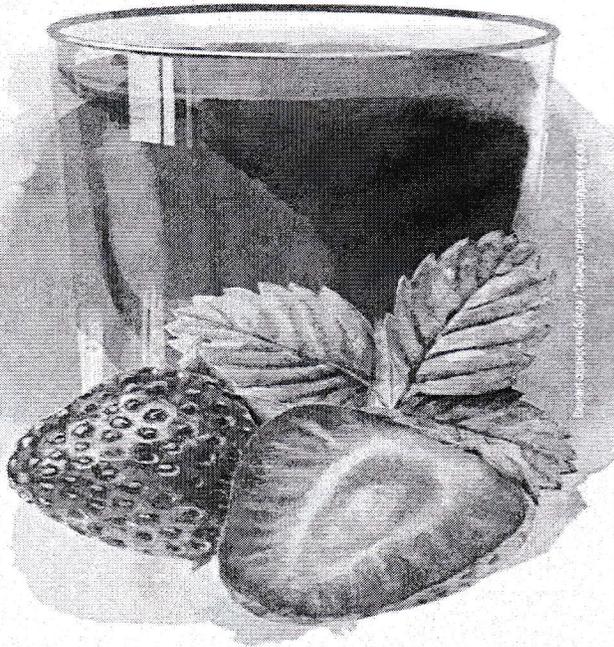
**BALANCER**



**BALANCER**

*Kissel*

БЕЗ КРАХМАЛА



**КЛУБНИКА**



10  
ПОРЦИЙ



НА ОСНОВЕ ВОДОРОСЛЕЙ,  
ПСИЛЛИУМА И ИНУЛИНА

BALANCER

Thức uống  
**BALANCER**

**Kissel**

KHÔNG CHỨA TINH BỘT

**DÂU TÂY**

10  
khẩu phần

Có thành phần dựa vào rong biển, vỏ hạt mã  
đê và inulin

PHỤ

Tôi, Ngô Đình Hoàn, CCCD số: 034080013001 cấp ngày 29/04/2021 tại Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về TTXH; cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ **tiếng Nga sang tiếng Việt**.

Ngày 23 tháng 09 năm 2025

**Người dịch**

*Ngô Đình Hoàn*

**Ngô Đình Hoàn**

Ngày 23 tháng 09 năm 2025 (Ngày hai mươi ba, tháng chín, năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Ô Chợ Dừa, thành phố Hà Nội.

Tôi, *Nguyễn Đức Tuấn* là Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

**CHỨNG THỰC**

- Ông Ngô Đình Hoàn, là người đã ký vào bản dịch này.

Số chứng thực: *58784* Quyển số: 01 /2025 - SCT/CKND

Ngày 23 tháng 09 năm 2025

**CÔNG CHỨNG VIÊN**



*Nguyễn Đức Tuấn*

**RU** ПИЩЕВАЯ И ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЦЕННОСТЬ

	1 порция 8 г	% РСП <sup>1</sup>	100 г	% РСП <sup>1</sup>
Энергетическая ценность, ккал / кДж	25 / 100	1	290 / 1210	11,6
Белки, г	0	0	0,7	0,9
Жиры, г	0	0	0,2	0,2
Углеводы, г	5	1,4	60	16,4
Пищевые волокна, г	1,7	5,7	21	70

<sup>1</sup> РСП — рекомендуемое суточное потребление согласно приложению 2 к ТР ТС 022/2011 «Пищевая продукция в части её маркировки».

**МАССА НЕТТО: 80 г  
(10 порций по 8 г)**

**RU**

**КИСЕЛЬ СУХОЙ,  
НЕ ТРЕБУЮЩИЙ ВАРКИ,  
«BALANCER» СО ВКУСОМ  
«КЛУБНИКА»**

Оригинальный продукт на основе натуральных компонентов  
без крахмала.

**GIÁM ĐỐC***Phạm Quang Chi*

### СОСТАВ:

фруктоза, полидекстроза (носитель), инулин из цикория, ягоды клубники, альгинат натрия из бурых морских водорослей (загуститель), гуаровая камедь (загуститель), ягоды клубники, лимонная кислота (регулятор кислотности), шелуха оболочек семян подорожника (псиллиум), аскорбиновая кислота (антиокислитель), сок красной свёклы (краситель), ароматизаторы, ортофосфат кальция 3-замещённый (агент антислеживающий), экстракт плодов ацеролы, сукралоза (подсластитель), стевииолгликозиды (подсластитель).

На производстве используются молоко, соя, сельдерей и продукты их переработки.  
Содержит сахара и подсластители.



1

150 ml

2

### СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ:

1 порцию (8 г) разведите в 150 мл тёплой воды (+40–50 °C).

3



Интенсивно перемешивайте ложкой до полного растворения всех компонентов.

4



1-2 min.

Дайте настояться 1–2 минуты.

...D.N: 0317  
CÔ  
T  
MYGR  
THÀNH PH

V  
CÔ  
NG  
...

### УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

в потребительской упаковке хранить в сухом, защищённом от солнечных лучей месте при температуре не выше +25 °С и относительной влажности воздуха не более 75 %.

**СРОК ГОДНОСТИ: 18 месяцев**

### ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

ООО «ЛАБОРАТОРИЯ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ПРОДУКТОВ»,  
ул. Бетонная, 4/7, оф. 3, г. Новосибирск, Россия, 630024.

### АДРЕС ПРОИЗВОДСТВА:

ул. Толмачёвская, 21, г. Новосибирск, Россия, 630052.

Система менеджмента безопасности пищевой продукции предприятия соответствует требованиям международного стандарта ISO 22000:2018, HACCP, GMP.

### ОРГАНИЗАЦИИ, УПОЛНОМОЧЕННЫЕ ПРИНИМАТЬ ПРЕТЕНЗИИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ:



ООО «МАЙГРИН МАРКЕТ», ул. Инженерная, 7,  
пом. 26, г. Новосибирск, Россия, 630090,  
тел. 8 800 2345 800.



ООО «Майгрин Маркет», ул. Марьевская, 7а,  
пом. 3, оф. 7, г. Минск, Республика Беларусь, 220034.

**Greenway**  
GLOBAL

[greenwayglobal.com](http://greenwayglobal.com)

34920

NG T  
NHH  
ENWAY

HỒ SƠ

D

N  
NG  
YÊ

UA

EAC



TU / TШ / TSh 10.89.19-072-43193044-2023.  
ПАРТИЯ, ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ, ГОДЕН ДО /

55x12mm

#01253



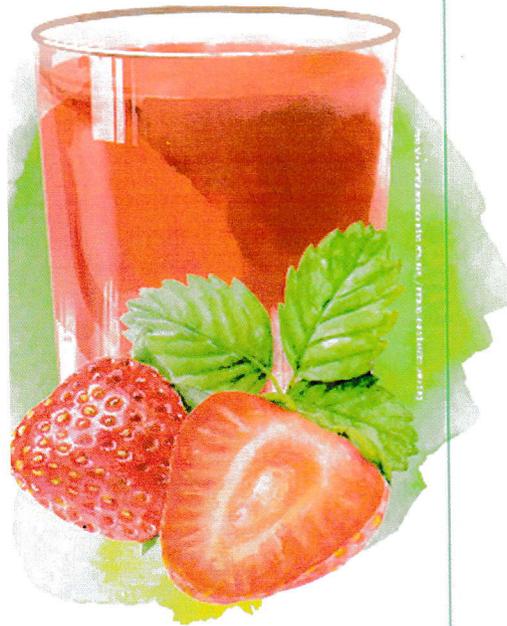
BALANCER



BALANCER

Kissel

БЕЗ КРАХМАЛА



КЛУБНИКА

10  
ПОРЦИЙ



НА ОСНОВЕ ВОДОРОСЛЕЙ,  
ПСИЛЛИУМА И ИНУЛИНА

